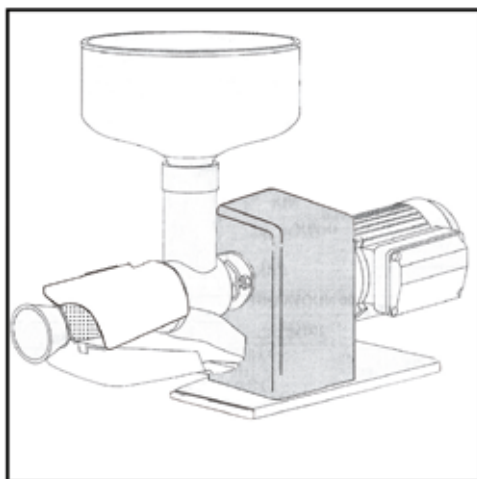




ACCESSORIO SPREMIPOMODORO ART. OM-2701-E NL5 mod. 2017



Gentile Cliente, La ringraziamo per aver scelto un prodotto O.M.R.A. La scelta dei materiali e le caratteristiche dei componenti derivano da lunghe campagne di prova che hanno permesso di giungere alla realizzazione di apparecchi estremamente affidabili, robusti e funzionali. L'apparecchio scelto diventerà per Lei indispensabile. Le consigliamo, quindi, di leggere attentamente le istruzioni per l'uso al fine di ottenere dal Suo apparecchio il massimo rendimento. Lo spremipomodoro NL5 è idoneo anche per spremere altri frutti per ricavarne conserve, succhi e marmellate.

PRIMA DELL'USO

Prima dell'uso leggere attentamente le informazioni contenute in questo libretto. Esse contengono avvertenze importanti per l'uso, la sicurezza e la manutenzione dell'accessorio. Conservare queste istruzioni a portata di mano; se è il caso, passare il libretto al prossimo proprietario dell'apparecchio.

- Gli apparecchi elettrici O.M.R.A. rispondono alle norme valide della tecnica e rispettano la legge che regola la sicurezza degli apparecchi.
- L'apparecchio è conforme alle norme contro i radiodisturbi.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

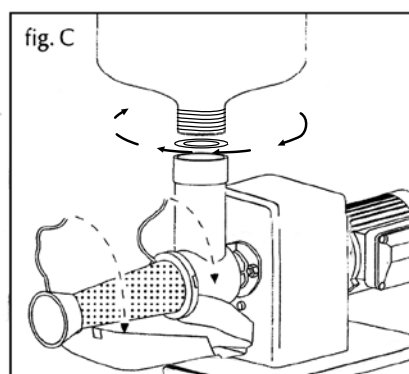
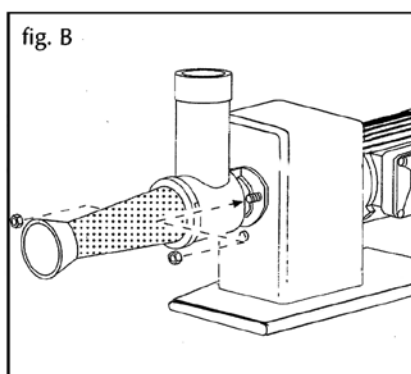
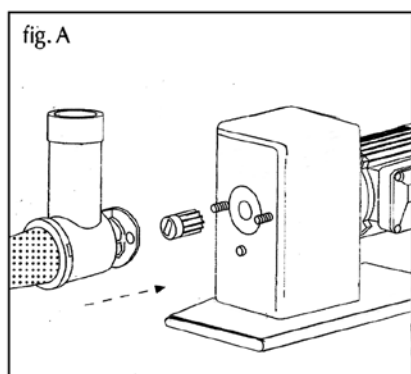
- Connettere l'apparecchio soltanto a corrente alternata con tensione pari a quella indicata sulla targhetta;
- L'apparecchio non deve essere messo in funzione se:
 - l'apparecchio o il cavo di alimentazione corrente sono visibilmente danneggiati;
 - l'apparecchio non è completamente montato e dotato di ogni sua parte;
 - si teme un difetto in seguito ad una caduta, forte urto, ecc.
- Mai sfilare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione;
- Mai tirare il cavo di alimentazione su bordi taglienti e neppure schiacciarlo;
- Usare solo prolunghe adatte ed in perfetto stato;
- Non immergere l'apparecchio in acqua!
- Le parti dell'apparecchio che conducono corrente (cavo di alimentazione, motore, interruttore, ecc.) non devono mai venire a contatto con l'acqua;
- Non conservare l'apparecchio all'aperto;
- Eventuali riparazioni devono essere eseguite solo da personale specializzato;
- Riparazioni inadeguate potrebbero essere causa di gravi pericoli per l'utente;
- Un spremi pomodoro è un apparecchio elettrico e come tale deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini;
- Usare durante il lavoro l'apposito pestello premitore per alimentare il pomodoro (o altro) all'interno dell'apparecchio; non usare le mani o altri arnesi quali cucchiari di legno, posate, ecc.
- Non abbandonare l'apparecchio durante il lavoro; qualora fosse necessario allontanarsi anche per un tempo brevissimo, spegnerlo!

NEW O.M.R.A. BY MONTINI GUERINO S.R.L.

Stabilimento, Amministrazione e Centro Assistenza: Via del Lavoro, 8 - 25069 Villa Carcina (Bs) Italy
Tel. +39 030 8901162 - Fax +39 030 8901327 - e-mail info@montiniguerrino.it - www.montiniguerrino.it

AVVERTENZE GENERALI

- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta lavare accuratamente ogni singola parte dell'accessorio spremi pomodoro per eliminare possibili residui di lavorazione;
- Le operazioni di montaggio e smontaggio vanno sempre eseguite con la spina del cavo non inserita nella presa della corrente;
- Evitare di azionare l'apparecchio a vuoto;
- Evitare di introdurre una quantità di pomodoro (o altro) troppo elevata all'interno del corpo (9) ;
- Evitare di esercitare una pressione troppo forte nel comprimere con l'apposito pestello il prodotto all'interno del corpo;
- Durante il lavoro l'apparecchio deve avere la possibilità di raffreddarsi; evitare quindi di coprirlo con panni, cartoni, ecc.; lasciare sempre libera la ventola di raffreddamento; non appoggiare il motore a pareti, scatole, contenitori o altro.
- Non si assumono responsabilità per danni provocati da un uso errato e per impieghi diversi da quello previsto;
- Provvedere al corretto spegnimento e differenziato smaltimento del materiale d'imballaggio.



MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO

Le operazioni di montaggio e smontaggio dell'apparecchio vanno sempre eseguite con la spina del cavo non inserita nella presa di corrente; il montaggio dell'accessorio spremi pomodoro è estremamente semplice e veloce; l'accessorio appare interamente montato nell'imballaggio; per il montaggio sul motoriduttore procedere come segue:

Fig.A :inserire l'innesto sinterizzato di trazione(13) nell'apposita sede e l'intero accessorio sul motoriduttore(14);

Fig.B: con una chiave (del 12-13 ,non prevista nella confezione)serrare gli appositi dadi (10) stringendoli moderatamente;

Fig.C: posizionare la vaschetta (12) nell'apposito alloggiamento e inserire l'imbuto nella sede del corpo avvitandolo con la relativa guarnizione.

INDICAZIONI GENERALI PER L'USO

- Il prodotto da spremere con l'apparecchio deve essere precedentemente tagliato in parti tali da consentirne facilmente l'inserimento all'interno dell'imbuto(11) e del corpo(9)
- Posizionare due contenitori (non previsti nella confezione),uno sotto l'estremità del filtro(1) per poter raccogliere le bucce e l'altro di maggiori dimensioni ,sotto l'estremità della vaschetta(12) per poter raccogliere il prodotto spremuto;
- Usare durante il lavoro l'apposito pestello premitore per alimentare il pomodoro(o altro) all'interno dell'apparecchio;non usare le mani o altri arnesi quali cucchiaini di legno,posate,ecc;
- Evitare di introdurre una quantità di pomodoro (o altro) troppo elevata all'interno del corpo (9) ;
- Evitare di esercitare una pressione troppo forte nel comprimere con l'apposito pestello il prodotto all'interno del corpo;
- Durante la lavorazione il prodotto da spremere deve essere inserito in modo continuativo e costante all'interno del corpo (9) ;
- Evitare di azionare l'apparecchio a vuoto;
- Eliminare il prodotto lavorato nei primi secondi di esercizio;
- Non abbandonare l'apparecchio durante il lavoro; qualora fosse necessario assentarsi anche per pochi secondi, spegnerlo!
- Non usare l'invertitore di marcia del motoriduttore (14) (posizione || dell'interruttore)

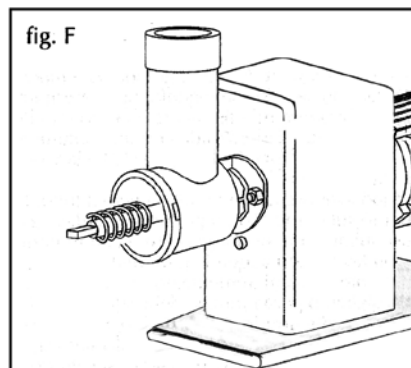
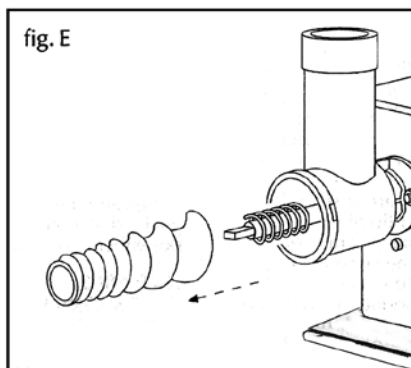
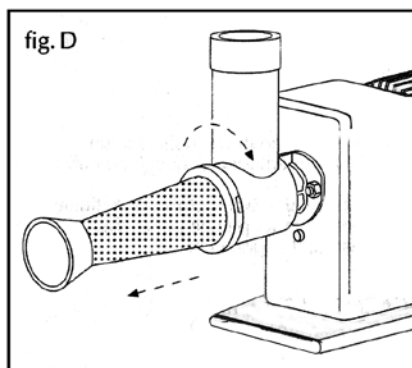
MESSA IN ESERCIZIO

Dopo aver letto attentamente le avvertenze di sicurezza, le avvertenze generali e le indicazioni generali per l'uso, si può passare alla messa in esercizio dell'apparecchio:

- Srotolare completamente il cavo e posizionarlo in modo tale che non causi intralcio durante il lavoro;
- Inserire la spina del cavo nella presa corrente;
- Mettere in funzione l'apparecchio esercitando una leggera pressione sull'interruttore (simbolo indicato sull'interruttore:ON oppure I)

IN CASO D'INTERRUZIONE OPPURE DOPO L'USO:

- Per fermare l'apparecchio, esercitare una leggera pressione sull'interruttore (simbolo indicato sull'interruttore: OFF oppure O);
 - Staccare la spina della presa corrente evitando di tirarla per il cavo;
- In caso di temporanea ed improvvisa interruzione della corrente elettrica (temporali, lavori pubblici, ecc.) disinserire l'apparecchio come indicato sopra;



PULIZIA E MANUTENZIONE:

Prima di pulire l'apparecchio, accertarsi che la spina sia staccata dalla presa di corrente; smontare accuratamente il tutto procedendo in maniera inversa a quanto descritto nella fase "montaggio dell'apparecchio"; proseguire poi come segue:

Fig. D: smontare quindi il gruppo spremi pomodoro ruotando il filtro (1) in senso orario estraendolo;

fig. E: estrarre l'elica;

fig. F: estrarre il perno, pulire manualmente il corpo (9) l'elica (2) ed il perno completo in acqua tiepida con un comune detersivo per stoviglie; solamente il filtro (1), l'imbuto (11) e la vaschetta (12) sono lavabili in lavastoviglie. Dopo aver asciugato perfettamente il tutto, lubrificare con olio di vaselina ad uso alimentare la sede dell'elica sul corpo (9), il perno (3) e l'elica (2); non immergere mai il motoriduttore (14) in acqua. Non lavare con acqua le parti dell'apparecchio che conducono corrente (cavo di alimentazione, motore, interruttore, ecc); consigliamo per la pulizia delle superfici del motoriduttore un panno leggermente umido. Alla fine di ogni lavoro Vi consigliamo di prestare la massima attenzione allo stato di usura di tutte le guarnizioni e quando necessario, sostituirle;

AVVERTENZE D'USO

Dopo avere accuratamente lavato ed asciugato ogni particolare della macchina, posizionare il motoriduttore sul tavolo e procedere al montaggio del corpo, perno, elica e filtro consultando il libretto di uso e manutenzione.

E' molto importante per evitare l'usura dell'elica contro il filtro, **NON AVVIARE** la macchina a secco.

SI CONSIGLIA prima d'iniziare il lavoro di passare su tutta la superficie dell'elica e del filtro (internamente ed esternamente) uno o più pomodori per inumidire le superfici a contatto.

A questo punto inserire il pomodoro dalla parte superiore del corpo a piccoli pezzi accendendo e spegnendo subito la macchina.

Tale operazione va ripetuta fino a quando ogni spina dell'elica è riempita di pomodoro.

Solamente ora si può accendere definitivamente la macchina per il lavoro in continuo. Qualora non si dovesse alimentare la macchina in modo continuativo si deve spegnerla.

CONSIGLI PRATICI E ACCORGIMENTI

Cruda o Cotta?

Molte volte ci è stata rivolta questa domanda: è possibile utilizzare la macchina sia per la passata a crudo che già bollita?

E' possibile eseguire ogni tipo di passata:

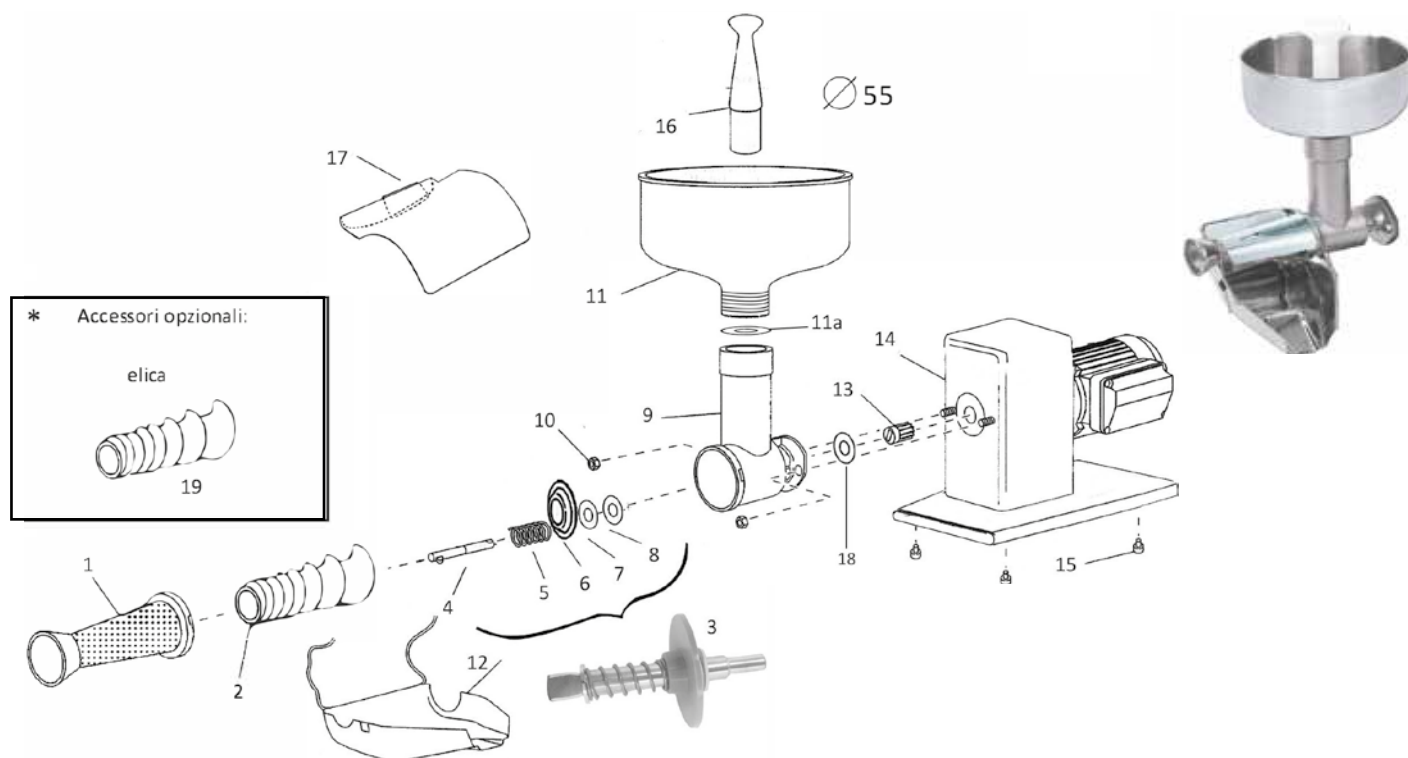
- per la passata bollita è scolata ed è sicuramente più semplice da ottenere;
- per la passata a crudo si dovrà prestare attenzione che la buccia, in particolari tipi di pomodoro molto spessa, non intasi il filtro impedendo il passaggio della polpa dai fori; qualora dovesse manifestarsi questo inconveniente, smontare il filtro e ripulirlo completamente. A fine lavoro lavare e asciugare accuratamente.

A fine lavoro, **lavare ed asciugare** molto accuratamente ogni singolo componente con esclusione del motore che va soltanto asciugato, in modo da eliminare ogni residuo di prodotto (pomodoro, carne,) che potrebbe nel tempo accumularsi e danneggiare la prestazione della macchina.

DISFUNZIONI:

Qualora durante il lavoro si dovesse verificare un blocco del motore, si dovrà tempestivamente spegnere l'apparecchio per evitare il surriscaldamento ed il definitivo danneggiamento del motore stesso.

- Per fermare l'apparecchio esercitare una leggera pressione sull'interruttore (simbolo indicato sull'interruttore: OFF oppure O); staccare la spina della presa di corrente; procedere quindi allo smontaggio della vaschetta (12), del filtro (1) e dell'elica (2) e ripulirli dal prodotto in eccesso. Per procedere ulteriormente nel lavoro rimontare il tutto e riaccendere l'apparecchio. Per ulteriori e diverse disfunzioni consultare prontamente il Centro Assistenza Autorizzato.



DESCRIZIONE COMPONENTI

N.	Descrizione	Codice
1	Filtro NL 5	OM-2300-D1
2	Elica in resina NL 5	OM-2300-CE
3	Perno traino completo Ø 18	OM-2820-B3
4	Perno acciaio Ø 18	OM-2820-B3/1
5	Molla Ø 18	OM-2820-B4
6	Distanziale conico nylon 18	OM-2820-B8
7	Rondella teflon Ø 18	OM-2820-B9
8	Rondella gomma Ø 18	OM-2821-B10
9	Corpo alluminio NL.5 con bocca filettata	OM-2821-E
10	Dado 8MA	OM-2800-D3
11	Imbuto cm.26 con vite grande	OM-2300-E
11a	Guarnizione grande per imbuto	OM-2810-G
12	Vaschetta con filo NL. 5	OM-2350-F
13	Innesto sinterizzato CH12	OM-2821-D1
14	Motoriduttore per NL5 interasse 76 mm	*
15	Piedino in gomma per NL	OM-2800-B3
16	Pestello Ø 55	OM-2401-B4
17	Paraschizzo NL5 medio	OM-2700-AI
18	Anello centratore nylon	OM-0194
OPZIONALE		
19	Elica NL5 Ghisa Stagnata	OM-2300-C



Via del Lavoro, 8
25069 Villa Carcina (Bs) Italy
Tel. +39 030 8901162
Fax +39 030 8901327
e-mail info@montiniguerrino.it
www.montiniguerrino.it

YouTube Montini Guerino S.R.L.

TAGLIANDO DI GARANZIA

DA CONSERVARE ASSIEME ALLA RELATIVA RICEVUTA FISCALE

Modalità per l'ottenimento della garanzia:

1. Far timbrare dal rivenditore.

All'atto della consegna dell'apparecchio sarà Vostra cura far apporre il timbro del nostro rivenditore unitamente al numero e alla data della relativa ricevuta fiscale rilasciata all'atto dell'acquisto.

2. Conservare questo tagliando.

Il tagliando, regolarmente compilato, deve essere trattenuto dall'utente assieme alla relativa ricevuta fiscale. Solamente questi due documenti daranno diritto alla garanzia. Dovranno essere entrambi presentati ai tecnici autorizzati in caso di richiesta di intervento.

Nome		Cognome	
Via/Piazza			
Cap		Località	
Telefono		Data di acquisto	
Modello		Codice articolo	

Norme generali di garanzia:

Con questa garanzia al Cliente, la NEW O.M.R.A. garantisce che questo prodotto è esente da difetti di materiale e di fabbricazione, quando venga acquistato originariamente dal Cliente presso il rivenditore, per un periodo di 24 mesi. Se durante questo periodo di garanzia il prodotto dimostra difettoso a causa di materiali o fabbricazione scadenti il ns. centro di assistenza di Villa Carcina – Via Del Lavoro, 08 – riparerà senza alcuna spesa il prodotto stesso.

Condizioni:

- La garanzia verrà riconosciuta solo se il certificato di garanzia verrà presentato con la fattura/scontino fiscale originale rilasciata al Cliente dal rivenditore e se il certificato di garanzia riporta rispettivamente: A) i dati dell'acquirente perfettamente compilati; B) timbro e firma del rivenditore. La NEW O.M.R.A. si riserva il diritto di rifiutarsi di riconoscere la garanzia se queste informazioni sono state rimosse o manomesse dopo l'acquisto originario del prodotto da parte del Cliente presso il rivenditore o al momento in cui è stato definito il termine di acquisto.
- Questo prodotto non verrà considerato difettoso per materiali o fabbricazione se dovrà essere adattato, cambiato o regolato per conformarsi a norme di sicurezza/tecniche nazionali o locali in vigore in un paese da quello per il quale il prodotto era stato originariamente progettato o fabbricato. Questa garanzia non coprirà tali adattamenti, cambiamenti, regolazioni o tentativi di ciò, eseguiti correttamente o no, né qualsiasi danno derivante da essi.
- Questa garanzia non copre: a) controlli periodici, manutenzione e riparazioni o sostituzioni di parti, dovute alle norme usura; b) costi di trasporto e rischi legati direttamente o indirettamente alla garanzia di questo prodotto; c) danni a questo prodotto derivanti da: c1) incuria ed uso improprio, compreso ma non limitato al mancato uso di questo prodotto per i suoi scopi normali o secondo le istruzioni dell'NEW O.M.R.A. sull'uso adeguato, la manutenzione e l'installazione; in contrasto con le norme di sicurezza in vigore nel paese nel quale viene usato il prodotto; c2) riparazioni eseguite da Centri Assistenza autorizzati; c3) incidenti, cause di forza maggiore o cause non dipendenti dalla volontà della NEW O.M.R.A., compresi ma non limitati a fulmini, acqua, fuoco, disordini pubblici e azione inadeguata.
- Questa garanzia non influisce sui diritti del Cliente prescritti dalla legge secondo la legislazione nazionale applicabile in vigore, né tanto meno sui diritti del Cliente nei confronti del rivenditore derivanti dal contratto di vendita-acquisto. In assenza di legislazione nazionale applicabile, questa garanzia sarà la sola ed unica salvaguardia del Cliente e né la NEW O.M.R.A., né i suoi distributori, saranno responsabili per alcun danno accidentale o indiretto per la violazione di qualunque garanzia esplicita o implicita di questo prodotto.

Timbro e firma del rivenditore

Scontrino fiscale

NEW O.M.R.A. BY MONTINI GUERINO S.R.L.

Stabilimento, Amministrazione e Centro Assistenza: Via del Lavoro, 8 - 25069 Villa Carcina (Bs) Italy
Tel. +39 030 8901162 - Fax +39 030 8901327 - e-mail info@montiniguerrino.it - www.montiniguerrino.it

WARRANTY CERTIFICATE

KEEP THIS SLIP WITH RELEVANT CUSTOMER RECEIPT

How to implement your warranty:

1. Have this slip stamped by the dealer.

Upon delivery of the appliance, ask the dealer to affix his stamp as well as number and date of the relevant customer receipt issued at the moment of the purchase

2. Keep this slip.

The user is required to keep this slip, duly filled in, with the relevant customer receipt; Only these two documents entitle the user to the warranty and both of them must be produced to the authorised technicians in case their intervention is required.

<i>Name</i>		<i>Surname</i>	
<i>Address</i>			
<i>Postcode</i>		<i>Town</i>	
<i>Tel. No</i>		<i>Date of purchase</i>	
<i>Model</i>		<i>Art. Code</i>	

General Warranty terms:

NEW O.M.R.A. guarantees this product against defects in materials and workmanship for a period of 12 months, if the Customer directly purchases the appliance from one of our dealers. In the event that, within this warranty period, the products should prove to be faulty due to poor quality materials or workmanship, our Authorised Service Centre in Italy – Via Del Lavoro, 08 – Villa Carcina - Brescia will repair this appliance without charging for workmanship or any parts.

Condizioni:

- The warranty is valid only if the warranty certificate is produced along with the original invoice/receipt issued to the Customer by the dealer and if the warranty certificate states: A) the perfectly filled-in purchaser's particulars; B) the dealer's stamp and signature. NEW O.M.R.A. reserves the right to refuse to recognise the warranty validity if this information has been eliminated or tampered with after the Customer's original purchase of the product from the dealer or at the moment the terms of purchase have been defined.
- This product is not considered as faulty in materials or workmanship, in the event it must be adjusted, changed or modified in order to comply with local or national technical/safety rules in force in a country other than the country where it has been originally designed and manufactured. This warranty will not cover such adjustments, changes or modifications or attempts to do that, whether currently carried out or not, nor will it cover damages caused by them.
- This warranty does not cover: a) periodical checks, maintenance, repairing or replacing of parts, due to normal wear; b) transport expenses and transport risks directly or indirectly connected to this product warranty; c) damages to this product caused by: c1) negligence and misuse, including – but not limited to – failure in using this product for its normal purposes or according to the instructions from NEW O.M.R.A. about its correct use maintenance and installation, in disagreement with technical/safety rules in force in the country where the product is used, c2) repair carried out in un-authorised Service Centres; c3) accidents due to circumstances beyond our control or not due to NEW O.M.R.A., fault, including but not limited to lightning, water, fire, riots and insufficient ventilation.
- This warranty has no influence on the Customer's rights stated by the law under the applicable national legislation in force, nor on the Customer's rights towards the dealer arising from the contract of sale. In the absence of any applicable national legislation, this warranty will act as the only safeguard for the Customer and neither NEW O.M.R.A. nor its distributors will be held liable for any accidental or indirect damages due to the infringement of any explicit or implicit warranty of this product.

Stamp and signature of the dealer

Receipt of purchase

NEW O.M.R.A. BY MONTINI GUERINO S.R.L.

Stabilimento, Amministrazione e Centro Assistenza: Via del Lavoro, 8 - 25069 Villa Carcina (Bs) Italy
Tel. +39 030 8901162 - Fax +39 030 8901327 - e-mail info@montiniguerrino.it - www.montiniguerrino.it